2025/2534

15.12.2025.

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2025/2534

od 10. prosinca 2025.

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2025/2415 o određenim hitnim mjerama povezanima s ovčjim i kozjim boginjama u Rumunjskoj

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2025) 8752)

(Vjerodostojan je samo tekst na rumunjskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja") ([1]), a posebno njezin članak 259. stavak 1.,

budući da:

(1) Ovčje i kozje boginje zarazna su virusna bolest koja pogađa koze i ovce te može ozbiljno utjecati na populaciju tih životinja i unosnost uzgoja i uzrokovati poremećaje pri premještanju pošiljaka tih životinja i proizvoda od njih unutar Unije te pri izvozu u treće zemlje. U slučaju izbijanja ovčjih i kozjih boginja kod koza ili ovaca postoji ozbiljan rizik od širenja te bolesti na druge objekte u kojima se drže koze ili ovce.

(2) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/687 ([2]) dopunjuju se pravila za kontrolu bolesti s popisa koje su navedene u članku 9. stavku 1. točkama (a), (b) i (c) Uredbe (EU) 2016/429 i definirane kao bolesti kategorije A, B i C u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2018/1882 ([3]). Posebno, u člancima 21. i 22. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 propisano je uspostavljanje zone ograničenja u slučaju izbijanja bolesti kategorije A, uključujući ovčje i kozje boginje, te određene mjere koje se moraju primjenjivati u toj zoni. Osim toga, člankom 21. stavkom 1. te delegirane uredbe utvrđeno je da zona ograničenja obuhvaća zonu zaštite, zonu nadziranja i, prema potrebi, dodatnu zonu ograničenja oko zone zaštite i zone nadziranja ili u njihovoj blizini.

(3) Provedbena odluka Komisije (EU) 2025/2415 ([4]) donesena je u okviru Uredbe (EU) 2016/429 i njome se utvrđuju određene hitne mjere povezane s infekcijom virusom ovčjih i kozjih boginja u Rumunjskoj. Posebno, člankom 1. Provedbene odluke (EU) 2025/2415 utvrđeno je da zona ograničenja, koja obuhvaća zone zaštite i zone nadziranja i koju treba uspostaviti Rumunjska u skladu s člankom 21. Delegirane uredbe (EU) 2020/687, treba obuhvaćati barem područja navedena u Prilogu toj provedbenoj odluci i da se mjere koje se moraju primjenjivati u zonama zaštite i zonama nadziranja primjenjuju barem do datuma navedenih u tom prilogu.

([1]) SL L 84, 31.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa (SL L 174, 3.6.2020., str. 64., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1882 od 3. prosinca 2018. o primjeni određenih pravila za sprečavanje i suzbijanje bolesti na kategorije bolesti s popisa i o utvrđivanju popisa vrsta i skupina vrsta koje predstavljaju znatan rizik za širenje tih bolesti s popisa (SL L 308, 4.12.2018., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

([4]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2025/2415 od 25. studenog 2025. o određenim hitnim mjerama povezanima s ovčjim i kozjim boginjama u Rumunjskoj i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke (EU) 2025/1767 (SL L, 2025/2415, 28.11.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2415/oj).

(4) Od dana donošenja Provedbene odluke (EU) 2025/2415 Rumunjska je obavijestila Komisiju o dva dodatna izbijanja ovčjih i kozjih boginja u objektima u kojima se drže ovce i koze u okrugu Teleorman izvan zona zaštite i zona nadziranja koje su već navedene u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2025/2415.

(5) Stoga bi zonu ograničenja, koja obuhvaća zone zaštite i zone nadziranja u Rumunjskoj, utvrđenu u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2025/2415 trebalo prostorno i vremenski prilagoditi kako bi se spriječilo daljnje širenje te bolesti na državnom području Rumunjske i na ostatak Unije. Osim toga, s obzirom na navedeno, u kontekstu trenutačne epidemiološke situacije u pogledu ovčjih i kozjih boginja u Rumunjskoj potrebno je uspostaviti dodatnu zonu ograničenja u okruzima Teleorman, Olt i Dolj s obzirom na to da je u njima trenutačno povećan rizik od širenja, kako bi se spriječilo daljnje širenje te bolesti.

(6) Veličina zona zaštite, zona nadziranja i dodatnih zona ograničenja te trajanje mjera koje se u njima moraju primjenjivati temelje se na kriterijima iz članka 64. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/429, uključujući epidemiološku situaciju u pogledu ovčjih i kozjih boginja na područjima zahvaćenima tom bolešću i opću epidemiološku situaciju u pogledu ovčjih i kozjih boginja u predmetnoj državi članici te razinu rizika od daljnjeg širenja te bolesti, i u skladu su s pravilima utvrđenima u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687. U određivanju trajanja tih mjera uvažavaju se i međunarodne norme iz Kodeksa o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja ([5]).

(7) Osim toga, u trenutačnoj epidemiološkoj situaciji postoji visok rizik od daljnjeg širenja virusa ovčjih i kozjih boginja na području Rumunjske i na ostatak Unije, osobito zato što se prema informacijama koje je dostavila Rumunjska bolest ponovno pojavila na području koje je prethodno već bilo zahvaćeno, uz vrlo malo informacija o izvoru izbijanja i mogućem širenju u razdoblju između izbijanja, što upućuje na to da je bolest možda već cirkulirala na drugim područjima Rumunjske, neotkriveno i bez mjera ograničenja kojima bi se spriječilo ili usporilo njezino širenje.

(8) Stoga je potrebno donijeti dodatne hitne mjere kako bi se smanjio rizik od daljnjeg širenja bolesti na državnom području Rumunjske i u druge države članice te izbjegle sve neopravdane prepreke trgovini. U tu je svrhu potrebno zabraniti svako premještanje ovaca i koza iz zona zaštite, zona nadziranja i dodatnih zona ograničenja koje su uspostavljene na državnom području Rumunjske na odredišta izvan vanjskih granica dodatne zone ograničenja do 23. prosinca 2025.

(9) S obzirom na epidemiološku situaciju potrebno je utvrditi i područja na državnom području Rumunjske na kojima bi se trebale primjenjivati dodatne mjere poput onih koje se primjenjuju na dodatne zone ograničenja, kako je predviđeno Delegiranom uredbom (EU) 2020/687, i na kojima se od 24. prosinca 2025. do 31. siječnja 2026. zabranjuje premještanje ovaca i koza izvan vanjskih granica tih područja.

(10) S obzirom na hitnost epidemiološke situacije u Uniji u pogledu širenja ovčjih i kozjih boginja i potrebu sprečavanja daljnjeg širenja bolesti iz zahvaćenih objekata u Rumunjskoj u druge dijelove te države članice ili u druge države članice, hitne mjere utvrđene u ovoj Provedbenoj odluci trebale bi se što prije početi primjenjivati.

(11) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

([5]) 5. https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene odluke (EU) 2025/2415

Provedbena odluka (EU) 2025/2415 mijenja se kako slijedi:

1. Članci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„*Članak 1.*

Rumunjska:

(a) uspostavlja zone ograničenja, koje obuhvaćaju zone zaštite, zone nadziranja i dodatnu zonu ograničenja, u skladu s člankom 21. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 i prema uvjetima utvrđenima u tom članku;

(b) osigurava da te zone zaštite, zone nadziranja i dodatne zone ograničenja obuhvaćaju barem područja navedena u dijelovima A i B Priloga I. ovoj Odluci i da mjere koje se moraju primjenjivati u takvim zonama zaštite, zonama nadziranja i dodatnim zonama ograničenja ostanu na snazi barem do datuma navedenih u tom prilogu.

Članak 2.

Rumunjska do datuma utvrđenih za odgovarajuće zone zaštite, zone nadziranja i dodatne zone ograničenja u Prilogu I. zabranjuje sljedeće:

(a) premještanje ovaca i koza iz zona zaštite i zona nadziranja u odredište koje se nalazi izvan vanjskih granica dodatne zone ograničenja u neposrednom okruženju tih zona zaštite i zona nadziranja; i

(b) premještanje ovaca i koza iz dodatne zone ograničenja u odredište koje se nalazi izvan vanjskih granica te dodatne zone ograničenja.”

2. Umeće se sljedeći članak 2.a:

„*Članak 2.a*

Rumunjska primjenjuje mjere koje se primjenjuju na dodatne zone ograničenja, kako je utvrđeno u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687, na područjima navedenima u Prilogu II. ovoj Odluci do datuma utvrđenih u tom prilogu.

Premještanje ovaca i koza s područja navedenih u Prilogu II. ovoj Odluci u odredište izvan vanjske granice tih područja zabranjeno je do datuma navedenih u tom prilogu.”

3. Prilog se zamjenjuje tekstom iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Adresat

Ova je Odluka upućena Rumunjskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. prosinca 2025.

Za Komisiju
Olivér VÁRHELYI
Član Komisije

PRILOG

„PRILOG I.

Dio A: Zone zaštite i zone nadziranja uspostavljene oko potvrđenih mjesta izbijanja

Regija i referentni broj izbijanja u ADIS-u	Područja utvrđena kao zone zaštite i zone nadziranja, koja su dio zone ograničenja u Rumunjskoj iz članka 1.	Datum do kojeg se primjenjuje
Okrug Dolj RO-CAPRIPOX-2025-00024	Zona zaštite: Those parts of Dolj county, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.880631, Long. 23.706794 (2025/24).	9.12.2025.
	Zona nadziranja: Those parts of Dolj county, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.880631, Long. 23.706794 (2025/24), excluding the areas contained in the protection zone.	18.12.2025.
	Zona nadziranja: Those parts of Dolj county, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.880631, Long. 23.706794 (2025/24).	10.12.2025. – 18.12.2025.
Okrug Teleorman RO-CAPRIPOX-2025-00025 RO-CAPRIPOX-2025-00026 RO-CAPRIPOX-2025-00027	Zona zaštite: Those parts of Teleorman county, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.810743, Long. 25.373924 (2025/25); Lat. 43.758, Long 24.894 (2025/26); Lat. 44.063 Long. 24.815 (2025/27).	14.12.2025.
	Zona nadziranja: Those parts of Teleorman county, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.810743, Long. 25.373924 (2025/25), Lat. 43.758, Long 24.894, (2025/26). Lat. 44.063 Long. 24.815 (2025/27); excluding the areas contained in the protection zone.	23.12.2025.
	Zona nadziranja: Those parts of Teleorman county, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.810743, Long. 25.373924 (2025/25); Lat. 43.758, Long 24.894 (2025/26); Lat. 44.063 Long. 24.815 (2025/27).	15.12.2025. – 23.12.2025.

Dio B: Dodatne zone ograničenja

Dodatna zona ograničenja	Regija	Područja u Rumunjskoj uključena u dodatne zone ograničenja iz članka 1.	Datum do kojeg se primjenjuje
Dodatna zona ograničenja br. 1	**Okrug Teleorman**	Cijelo područje okruga Teleorman, Dolj i Olt, osim područja koja se nalaze u bilo kojoj zoni zaštite ili zoni nadziranja.	23.12.2025.
	Okrug Dolj		
	Okrug Olt		

PRILOG II.

Područje	Regija	Područja iz članka 2.a.	Datum do kojeg se primjenjuje
Područje br. 1	**Okrug Teleorman**	Cijelo područje okruga Teleorman, Dolj i Olt.	24.12.2025. – 31.1.2026.”
	Okrug Dolj		
	Okrug Olt		